

Creating Shortcuts, text replacements, and Diacritics for unavailable accents on most of the generally available keyboards and OS platforms 2021

There is an ever growing need to transliterate Samskr̥ta terms, at present none of the operating systems are offering native keyboard provisions to support a full range of diacritics or accents that Sanskrit or Indian languages need. To overcome this lacuna until someone makes a complete diacritics keyboard for the purpose, the following is proposed for implementation by enthusiasts.

- Have used diacritics keyboard generator to get the actual accent (lexilogos.com etc)
- Made a list of commonly used Samskr̥ta terms that necessitated diacritics.
- Had to introduce some deviations from the varied and conflicting international systems of transliteration like ITRANS and Harvard Kyoto etc, this is intended to rectify some obvious flaws, and improve the ease of transliteration and pronunciation even for people who are not conversant with transliteration or diacritics. The list is as follows :
- स is Sa, श is Śha instead of Śa, ष is Ṣha instead of Ṣa (avoids all confusion)
- च is Cha instead of the mindless Ca (terrible misreadings happen with words like Candra, Caraka, Cala, Carita, Caraṇa, Cakra, Cakrapāṇī, Caitanya, Carcā, Citrā; when corrected to “Cha”, these words simply and effortlessly read Chandra, Charaka, Chala, Charita, Charaṇa, Chakra, Chakrapāṇī, Chaitanya, Charchā, Chitrā
- छ is simply Chha

Example : Shortcuts for Commonly used words that can be integrated with keyboard shortcuts in every platform.

Copy paste from the following table as required :

Mac OS :

System Preferences > Keyboard > Text > Replace : With

MS Word :

Tools > AutoCorrect options > Replace : With

iOS :

Settings > General > Keyboard > Text Replacement > + > Phrase : Shortcut

Android :

Settings > Tap Language & Input > Select Keyboard > Tap Text Shortcuts > Tap Add > Tap Add again

| Word to be transliterated | Copy and Paste selected shortcuts for frequently used words on your phone / computer from the table below : | |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| | Replace / Shortcut | With / Phrase |
| अङ्ग | anga | aṅga |
| अङ्गुल | angula | aṅgula |
| अङ्गुली | anguli | aṅgulī |
| अञ्जलि | anjali | añjali |
| अञ्जली | anjalee | añjalī |
| अनूराधा | anuradha | anūrādhā |
| अणु | anu | aṇu |
| आर्द्रा | ardra | ārdrā |
| आश्रेशा | ashresha | āśhrēshā |
| अष्ट | ashta | aṣṭa |
| अष्टाक्षरी | ashtakshari | aṣṭākṣharī |
| अष्टमी | ashtami | Aṣṭamī |
| अष्टाङ्ग | ashtanga | Aṣṭāṅga |
| अश्विनी | Ashvini | Aśhvinī |
| आवरण | avarana | āvaraṇa |
| अयोध्या | ayodhya | Ayōdhyā |
| आयुर्वेद | ayurveda | Āyurveda |
| | bhagavatam | Bhāgavatam |
| | bharani | Bharaṇī |
| | brumhana | Bṛmhaṇa |
| | chakrapani | Chakrapāṇī |
| | chanakya | Chāṇākya |
| | chitra | Chitrā |
| | dhanishtha | Dhaniṣṭhā |
| | dvadashi | Dvādaśhī |
| | dvitiya | Dvītiyā |
| | ekadashi | Ekādaśhī |
| | ganesha | Gaṇeśha |
| | garuda | Garuḍa |

| | | |
|----------|--------------|--------------|
| | gita | Gītā |
| | grahana | Grahaṇa |
| | grishma | Grīṣhma |
| | guna | Guṇa |
| | hanuman | Hanumān |
| | hkk | Hare Kṛṣṇa ! |
| | jnana | Jñāna |
| ज्येष्ठा | jyeshtha | Jyēṣṭhā |
| | kannada | Kannaḍa |
| कृत्तिका | krittika | Kṛttikā |
| कृष्ण | Krishna | Kṛṣṇa |
| | kundali | Kuṇḍali |
| | kundalini | Kuṇḍalinī |
| | lakshmana | Lakṣhmaṇa |
| | lavana | Lavaṇa |
| | mahavishnu | Mahāviṣṇu |
| | mangalarati | maṅgaḷārati |
| | margashirsha | Mārgaśhīrṣha |
| | Mrigashira | Mṛgaśhirā |
| मूला | mula | Mūlā |
| | nakshatra | Nakṣatra |
| | namaskara | Namaskāra |
| | namaskaram | Namaskāram |
| नारायण | narayana | Nārāyaṇa |
| | om | ॐ |
| | paksha | Pakṣha |
| | pancha | Pañcha |
| | panchami | Pañchamī |
| | panchanga | Pañchāṅga |
| | panini | Pāṇinī |
| | parayana | Pārāyaṇa |
| पतञ्जलि | patanjali | Patañjali |
| | prana | Prāṇa |
| | pranama | Praṇāma |
| | pranayama | Prāṇāyāma |

| | | |
|----------|-----------------|---------------------------------------|
| | punarvasu | Punarvasū |
| | punya | Puṇya |
| | purana | Purāṇa |
| | puṇima | Pūrṇimā |
| | purvabhadrapada | PūrvaBhādrapada |
| | purvaphalguni | Pūrvaphalgunī |
| | purvashadha | Pūrvāṣhāḍhā |
| | pushya | Puṣhyā |
| राम | rāma | Rāma |
| रमा | ramaa | Ramā |
| रामायण | ramayana | Rāmāyaṇa |
| | ravana | Rāvaṇa |
| रावणासुर | ravanasura | Rāvaṇāsura |
| | revati | Revatī |
| | rohini | Rōhiṇī |
| | samhita | Samhitā |
| | sanskrita | Samskr̥ta |
| सङ्ग्रह | sangraha | Saṅgraha |
| | sankalpa | Saṅkalpa |
| | shanti | Shānti |
| | sharad | Śharad |
| षष्ठी | shashti | Ṣhaṣṭhī |
| शतभिष | shatabhisha | Śhatabhiṣha |
| | shishira | Śhiśhira |
| | shravana | Śhravaṇa |
| | shraavana | Shrāvaṇa |
| | Sri | Śhrī |
| | srimad | Śhrīmad |
| | srirama | ŚhrīRāma |
| | srjr | Śhrī Rāma Jaya Rāma Jaya Jaya Rāma |
| | sundarakanda | SundaraKāṇḍa |
| | suryanamaskara | SūryaNamaskāra |
| | susena | Suṣheṇa |
| | sushruta | Suśhruta |

| | | |
|----------|------------------|------------------|
| | svati | Svātī |
| तमिळ | tamil | Tamiḷ |
| | tarpana | Tarpaṇa |
| | tikshna | Tīkṣhṇa |
| | trayodashi | Trayōdaśhī |
| | tritiya | Tṛtīyā |
| | upanishad | Upaniṣhad |
| | uttarabhadrapada | UttaraBhādrapada |
| | uttaraphalguni | Uttaraphalgunī |
| | uttarashadha | Uttarāshādhā |
| उत्तरायण | uttarayana | Uttarāyaṇa |
| | vaikuntha | Vaikunṭha |
| | vishnu | Viṣṇu |
| | Vaishnava | Vaiṣhṇava |
| | valmiki | Vālmīkī |
| | varsha | Varṣhā |
| | venkatesha | Venkaṭeśha |
| | vishakha | Viśhākhā |
| | vishnu | Viṣṇu |
| | Lakshmi | Lakṣhmī |
| | sita | Sītā |
| | vasudeva | Vāsudeva |
| | nrusimha | Nṛsimha |
| | nama | nāma |
| गङ्गा | ganga | Gaṅgā |
| | amavasya | Amāvāsyā |
| | naatya | nāṭya |
| | drishti | dr̥ṣṭi |
| ऋषि | rishi | Ṛṣhi |
| | ritu | Ṛtu |
| | devi | devī |
| छात्र | chhatra | Chhātra |

Transliterated letters

| Letter | Replace / Shortcut | With / Phrase | Lower case |
|----------|--------------------|---------------|------------|
| आ | aa | Ā | ā |
| ई | ee | Ē | ē |
| ऊ | oo | Ū | ū |
| ऋ | rrr | Ṛ | ṛ |
| ॠ | nga | ṅga | |
| ट | ttt | Ṭ | ṭ |
| ड | ddd | Ḍ | ḍ |
| : | hhh | Ḥ | ḥ |
| ळ | lll | Ḷ | ḷ |
| ळ | llll | ḷ | ḷ |
| अनुस्वार | mmm | Ṃ | ṁ |
| ज | nggg | Ṇa | ṇa |
| ण | nnn | Ṇ | ṇ |
| ॐ | om | ॐ | ॐ |
| ऋ | rrr | Ṛ | ṛ |
| | rrrr | Ṝ | ṝ |
| श | sss | Ṣ | ṣ |
| क्ष | ksha | Kṣha | kṣha |
| ज्ञ | jna | ñ | |

Based on this concept, keep adding newer words into your keyboard for shortcuts, once this habit is cultivated, over a period of time, typing diacritics on any OS or platform, mobile or computer becomes effortless.